

nijkerks dialect -> NL

Dit woordenboek nijkerks bevat 12 gezegden, 254 woorden en 8 opmerkingen.

12 gezegden

- 't Is goed weer um een arfenis te deile - Het is somber, regenachtig weer
- 't is weinig as 't nie 'edeild kan worre en veul as 't nie op kan - je kunt alles delen, maar kunt ook alles wel op maken
- Dat dank je de joksem - Dat is nogal wiertes
- de kat zal noe wel niet meer mit je lege maag gaon sleupe - je hebt nu wel genoeg gegeten
- hie draagt ze eige schraoi an de stroent - hij eet veel, maar is mager
- Hie het u'doan u'krege - Hij is ontslagen
- Hie het ut zwarte stopgaore ok niet uutevonde - Hij is niet zo slim
- Hie het weinig bie te zette - Hij heeft niet veel kracht
- ken je nie lie man - daar kun je niet tegen
- Ut gres greut de koeie de bek in - Mooi, groeizaam weer
- Ut is moekerig vandaag - Het is vandaag broeierig weer
- Van de gavel in de greep lope - Van de regen in de drup komen

254 woorden

- aartegarden - klimtakken voor erwten
- achterum - achterom
- achteruut - achteruit
- altied - altijd
- andievie - andijvie
- anouweren - ouder worden
- apenoetjes - doppindas
- Baolelaojer - Balenlader
- Baolepars - Balenpers
- bescuul - weegschaal
- bietje - beetje
- bin jie ut - ben jij het
- Bizzen - Druk heen en weer lopen
- bleik - grasveldje
- Blote brits - Blote billen
- boerderie - boerderij
- boezdroen - overhemd
- bongerd of boemerd - boomgaard
- borstrok - wollen hemd
- Botter - Boter
- breud - brood
- breur - broer
- brillen - huilen
- brummels - bramen
- bruun - bruin
- bugen - buigen
- buten - buiten
- d'r van iesen - niet van houden

- De horstee - Erf
- de liter - het maatkannetje
- Deere - dame
- deeretje - meisje
- deur - door
- deus - doos
- dreije - draaien
- dritten - poepen
- drukpars - drukpers
- drumpel - drempel
- Drung - Dichtop elkaar
- duumstok - duimstok
- duvel - duivel
- een oengelukkig kiend - een gehandicapt kind
- eerdappels of piepers of erepels - aardappels
- eerde - aarde
- ent touw - stuk touw
- Enten - Eenden
- eweest - geweest
- falie - een pak op je
- florsje - scheutje water
- gaon - gaan
- gaos - gaas
- gaotje - gaatje
- gavel - hooivork
- geveul - gevoel
- gres - gras
- greun - groen
- greunte - groente
- grimmen - huilen
- groend - grond
- grup - greppel
- haon - haan
- haor - haar
- harses, heufd - hoofd
- Heanig - Rustig
- hekwark - hekwerk
- hen - hebben
- hering - haring
- heuren - horen
- Hiep - Handbijl
- hoend - hond
- hullie - hun
- huus - huis
- huuswark - huiswerk
- ies - ijs
- iezig, bar, heelnoods - erg
- jie - jij
- joe - jou
- k heb je bie je taos - ik heb je tuk
- kalveren weteren - kalveren melk geven
- kaontjes - kaantjes
- kark - kerk

- karse - kersen
- katsbezopen (vgl. hondsmoe) - dronken (heel erg)
- kattebak - kofferbak
- Kedolmen - Poepen
- keers - kaars
- keis - kaas
- keisschief - kaasschaaf
- kelderzog - pissebed
- kertierte - kwartiertje
- keu - varken
- kieken - kijken
- kiep - kip
- klauwekluuver - koeienpedicure
- knien - konijn
- knieptang - knijptang
- knoepers - kruisbessen
- krang - binnenste buiten
- Krang - Binnenstebuiten van kleding
- krek - precies
- Kulevaoter - Cultivator
- kuuk, lillek - lelijk
- kuuke - kuiken
- kuukes - kuikens
- kuulgres - kuilgras
- kwakkie - kwakje
- lanteernpaol - lantaarnpaal
- laoter - later
- leed - boos
- leed - kwaad
- leer - ladder
- leers - laars
- lief - lijf
- limonaode - limonade
- Loosje - Schuurtje
- luusteren - luisteren
- mark - merk
- mart - markt
- Mestpluus of mestvaolt - Mestvaalt
- mien - mijn
- mieter op - ga weg
- mins - mens
- minsen - mensen
- moeken - knoeien
- moekerd - knoeipot
- moekerig - broeierig (weer)
- mors - mus
- morsen - mussen
- muisje - warm eten
- muize - warm eten mengen
- muizen - prakken
- mulen - huilen
- muus - muis
- naod - naad

- naor - naar
- negel - nagel
- neijen - naaien
- nest - bed
- niekark - nijkerk
- noete - noten
- Nuuf - Strak, nauw van kleding
- oenkruud - onkruid
- oftremen - meten (met je voeten)
- ontflodderen (bijv: de bakker is me ontflodderd) - ontglippen
- ooievaor - ooievaar
- opoe - oma
- paor - paar
- parsvoer - persvoer
- peerd - paard
- peerdebloem - paardenbloem
- pielepap - sperma
- pien of zeert - pijn
- Piepers jassen - Aardappels schillen
- Platte peters, ouwewievetene - Tuinbonen
- ploatod - smeerkees
- poenie - pony
- Posje - Paaltje
- proat op zolder - onzin verkondigen
- pullepetaoter - kalkoen
- puup - pijp
- puust - puist
- Raam is los - Raam is open
- raor - raar
- Redenderum - Rhododendron
- reuken - roken
- reupel - stalpaal
- riebelen - bibberen
- Riezemiet - Een bos met takken
- ruudoorn - korte zeis voor slootkanten
- ruuken - ruiken
- schaoltje, bennetje - Schaaltje
- schautse - schaatsen
- schapje - iemand die niet deugt
- scheer - schaar
- scheiterd - bangerik
- schroai - mager
- schullek - schort
- Schup - Schep
- Slaot - Sla (groente)
- slek - slak
- Sloffen - Moeilijk, zachtjes lopen
- smak - rechthoekige spade
- smeerwortel - ridderzuring
- souse mangel's - zoute pinda's
- spaajen - spitten
- spatjes - Kapsones, praatjes
- spieker - spijker

- spiet - spijt
- spinaozie - spinazie
- spruutjes - spruitjes
- stief - stijf
- Stiep - Steun of schoor
- Stip - Jus
- stoomgemaol; mesien - stoomgemaal
- straot - straat
- straotlanteere - straatlantaarn
- struuk - struik
- suucelaod - chocola
- suuker - suiker
- taoter - een vies mens
- taoter - los draadtje aan iets
- teeje - tenen
- tenten - schommelen
- thuus - thuis
- titten - borsten
- tod - doekje
- trug - terug
- tuun - tuin
- uuje - uien
- uujer of geer - uier
- uutkieken - uitkijken
- uver - ooievaar
- vaoder - vader
- vaort - vaart
- varf - verf
- ve'daag - vandaag
- veers - jonge koe
- vekansie - vakantie
- verzupen - verzuipen
- veters lussen - veters strikken
- veulen - voelen
- veuruut - vooruit
- vleis - vlees
- Vleuk op je pet - Knoopje op je pet
- vleuken - vloeken
- voegel - vogel
- vort - weg
- vreepaol - heiningpaal
- vrie - vrij
- Vrogger - Vroeger
- vullinkje - veulen
- waor - waar
- waoter - water
- wark - werk
- wees - ruimte achter de mestgoot van koeien
- Weust - Wild
- wief - wijf
- wieje - wieden
- wijnakker - kopakker (waar gekeerd wordt bij ploegen)
- Winkbrouwe - Wenkbrauwen

- wullie - wij
- zeijen - zaaien
- zeiken - plassen
- zeiken - regenen
- Zeisum - Zeis
- zeit - zegt
- zeuken - zoeken
- zeuning - voedertrog voor varkens
- zeut - zoet
- zoeklicht, zeuklicht - zaklantaarn
- zoemer - zomer
- zul, zeul - voergoot voor koeien
- zullie - zij
- zupen - zuipen

8 opmerkingen

- Bij het vervoegen van werkwoorden is er meestal een aparte vorm voor de eerste en voor de derde persoon enkelvoud en moeten de tweede persoon enkelvoud en alle meervoudsvormen het samen met een vorm doen.
 - Vervoeging van doen:
 ik dû - dee - het u'doan
 jie dûn - deeje - hen u'doan
 hie dût - dee - het u'doan
 wullie dûn - deeje - hen u'doan
 jullie dûn - deeje - hen u'doan
 hun dûn - deeje - hen u'doan
 - Vervoeging van hebben:
 ik het - had - het u'had
 jie hen - hadde - hen u'had
 hie het - had - het u'had
 wullie hen - hadde - hen u'had
 jullie hen - hadde - hen u'had
 hun hen - hadde - hen u'had
 - Vervoeging van krijgen:
 ik krieg - kreeg - het u'krege
 jie kriege - krege - hen u'krege
 hie kriegt - kreeg - het u'krege
 wullie kriege - krege - hen u'krege
 jullie kriege - krege - hen u'krege
 hun kriege - krege - hen u'krege
 - Vervoeging van zijn:
 ik bin - was - bin u'weest
 jie bin - warre - bin u'weest
 hie is - was - is u'weest
 wullie bin - warre - bin u'weest
 jullie bin - warre - bin u'weest
 hun bin - warre - bin u'weest
- alle woorden geschreven met zgn. lange ij worden als ie uitgesproken.
- er zijn zoals in de gehele nederlandse taal uitzonderingen op.
- bijvoorbeeld het laatste restje in een glas wijn noem je een moekje
- goa es een reupel um, ga eens een beetje aan de kant

Dit woordenboek 'nijkerks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.